



ABSTRAK

Skripsi ini merupakan kajian analisis komponensial mengenai verba kuliner dalam bahasa Korea. Permasalahan pokok yang dikaji adalah mengklasifikasikan dan mencari komponen makna verba bahasa Korea tersebut berdasarkan definsi dan penggunaannya dalam resep-resep masakan. Selanjutnya, menganalisis persamaan dan perbedaan komponen makna tersebut pada masing-masing klasifikasi.

Skripsi ini menggunakan metode deskriptif dan analisis komponensial melalui studi kepustakaan. Data yang digunakan adalah berupa kamus, buku resep, dan resep-resep masakan Korea dalam Ensiklopedia Naver pada situs www.naver.com

Hasil penelitian Makna Verba Kuliner Bahasa Korea adalah verba kuliner bahasa Korea dapat diklasifikasikan berdasarkan media yang digunakan dalam proses memasak yaitu minyak, air, uap, dan dipanaskan langsung baik menggunakan api atau media pemanas seperti *oven* atau *microwave*. Kemudian pada masing-masing klasifikasi tersebut didapat komponen maknanya melalui kamus dan resep-resep masakan. Selanjutnya membandingkan dalam tiap klasifikasinya menggunakan matriks komponen makna dan diagram Venn. Akan tetapi, untuk klasifikasi objek yang dipanaskan dengan uap dan dipanaskan langsung tidak bisa dibandingkan karena dari kedua klasifikasi tersebut hanya ditemukan masing-masing satu verba saja.

Kata kunci : verba kuliner, bahasa Korea, analisis komponensial, semantik.



ABSTRACT

This thesis is a study on the componential analysis of verb in Korean cuisine. The main problem areanalyse, classify, and search component of the Korean language verb meaning based on the definition and usage in the recipes. Furthermore, analyse the similarities and differences in the component of meaning in each verb classification.

This thesis used descriptive method and componential analysis through the study of Korean literature. Data that used in this thesis are came from of dictionaries, cookbooks, and Korean recipes at Naver Encyclopedia on site www.naver.com.

The result of The Meaning of Korean Language Culinary Verb thesis is the Korean culinary verb can be classified based on the media used in the cooking process, like the oil, water, steam, and heat, directly using either flame or oven and microwave. Moreover, each classifications are obtained through the dictionary of component meaning of the recipes. Furthermore, this thesis is comparing each classification using the matrix components of meaning and Venn diagrams. However, for object classification which is heated with steam and heated directly can not be compared because in the two classifications are can be found each one verb only.

Keywords: culinary verbs, Korean, componential analysis, semantic.



초록

본 논문은 한국어 요리동사의 성분분석에 관한 연구이다. 주요 주제는 요리 동사의 정의, 파악과 각 요리 법에 사용되는 요리 동사의 의미 분석이다. 요리 동사의 의미별로 한국어 동사의 구성 요소를 찾아보고 분류한다. 또한, 각 분류별로 구성 요소의 의미와 각각의 유사점과 차이점을 분석한다.

본 논문은 문헌 수집을 통해 설명하는 방법과 성분 분석을 사용한다. 사용된 자료는 사진, 요리 책, 그리고 www.naver.com 사이트에 네이버 지식백과의 한국 음식 요리법이다.

한국어 요리동사의 의미 연구 결과는 한국 요리 동사가 기름, 물, 김(steam)과 불꽃, 오븐 또는 마이크로파와 같은 직접 가열하는 요리 방법에 기초하여 분류 될 수 있다. 그런 다음에 각분류는 요리방식과 사전에서 찾은 의미구성 요소를 통해 분류할 수 있다. 또한, 각 분류에는 매트릭스 성분 의미와 벤다이어그램을 사용하여 비교한다. 그런데 김(steam)으로 가열하는 방법과 직접 가열하는 객체분류는 비교 할 수 없습니다. 왜냐하면 두분류는 각각의 단독 동사를 찾을 수 있기 때문이다.

키워드: 요리동사, 한국어, 성분분석, 의미론.